












Comment utiliser la climatisation réversible ?


Allumer/éteindre la climatisation :

- **Daikin** (chambres 101-220) : appuyez sur la touche  pour allumer ou éteindre l'appareil.
- **Airwell** (chambres 301-320) : appuyez sur la touche , attendez 3 secondes, appuyez une 2^{ème} fois sur le même bouton pour allumer ou éteindre l'appareil (une lumière verte s'allume en haut à droite).

Sélectionner un mode de fonctionnement :

- **Daikin** (ch101-220) : appuyez sur la touche en haut à gauche   , puis choisissez :
 -  HOT pour chauffer votre chambre.
 -  COOL pour rafraîchir votre chambre.
- **Airwell** (ch301-320) : appuyez sur la touche «Mode», puis choisissez :
 -  HOT pour chauffer votre chambre.
 -  COOL pour rafraîchir votre chambre.

Régler la ventilation :

- appuyez sur la touche en bas à gauche  pour augmenter ou diminuer la ventilation.
- Pour un confort optimal, sélectionnez le mode **AUTO**.

Régler la température :



- **Daikin** (ch101-220) : appuyez sur les touches du milieu 
 - Appuyez sur la touche **HAUT** « ^ » pour augmenter la température.
 - Appuyez sur la touche **BAS** « v » pour diminuer la température.
- **Airwell** (ch301-320) : appuyez sur les touches « TEMP »
 - Appuyez sur la touche **HAUT** « ^ » pour augmenter la température.
 - Appuyez sur la touche **BAS** « v » pour diminuer la température.

**Un petit souci avec la clim ? Pas de panique !
Composez simplement le «9» pour joindre la
réception. Nos magiciens du confort se
chargeront de régler tout ça en un clin d'œil
!**








How to use the reversible air conditioning?


Switching the air conditioning on/off :

- **Daikin** (rooms 101-220): press the button  to switch the appliance on or off.
- **Airwell** (rooms 301-320): press the button , wait 3 seconds, then press the same button a second time to switch the appliance on or off (a green light lights up in the top right-hand corner).






Select an operating mode :

- **Daikin** (r101-220): press the top left button , then select:
 -  **HOT** to heat your room.
 -  **COOL** to cool your room.
- **Airwell** (r301-320): press the “**Mode**” button, then choose:
 -  **HOT** to heat your room.
 -  **COOL** to cool your room.

Setting the ventilation :

- press the button on the bottom left  to increase or decrease ventilation.
- For optimum comfort, select **AUTO** mode.

Set the temperature:


- **Daikin** (r101-220): press the middle buttons 
 - Press the **UP** button «  » to increase the temperature.
 - Press the **DOWN** button «  » to decrease the temperature.
- **Airwell** (r301-320): press the “**TEMP**” buttons
 - Press the **UP** button «  » to increase the temperature.
 - Press the **DOWN** button «  » to decrease the temperature.

Having a little trouble with the air conditioning? No need to panic! Simply dial ‘9’ to reach reception. Our comfort wizards will sort it all out in a jiffy!




Hoe gebruik je de omkeerbare airconditioning?


De airconditioning aan-/uitzetten :

- **Daikin** (kamers 101-220): druk op de knop  om het apparaat aan of uit te zetten.
- **Airwell** (kamers 301-320): druk op de knop , wacht 3 seconden en druk vervolgens een tweede keer op dezelfde knop om het apparaat in of uit te schakelen (rechtsboven brandt een groen lampje).

Selecteer een werkingsmodus :

- **Daikin** (k101-220): druk op de knop linksboven , selecteer vervolgens :
 -  HOT om uw kamer te verwarmen.
 -  COOL om uw kamer te koelen.
- **Airwell** (k301-320): druk op de knop "Mode" en kies vervolgens :
 -  HOT om je kamer te verwarmen.
 -  COOL om je kamer te koelen.

Ventilatie instellen :

- Druk op de knop linksonder  om de ventilatie te verhogen of te verlagen.
- Voor optimaal comfort kies je de **AUTO**-modus.

Stel de temperatuur in:

- **Daikin** (k101-220): druk op de middelste knoppen 
 - Druk op de **OMHOOG** knop «  » om de temperatuur te verhogen.
 - Druk op de **OMLAAG** knop «  » om de temperatuur te verlagen.
- **Airwell** (k301-320): druk op de knoppen "TEMP"
 - Druk op de **OMHOOG** knop «  » om de temperatuur te verhogen.
 - Druk op de **OMLAAG** knop «  » om de temperatuur te verlagen.

Problemen met de airconditioning? Geen paniek! Toets gewoon "9" om de receptie te bereiken. Onze comfortassistenten lossen het in een handomdraai op!